

# 

## BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

Burgos. Enero 2002

Ejemplar gratuito. N.º 13

## **EDITORIAL**

#### TIFRRA MÍTICA EN BELÉN

Toban José y María en un carro con muchísimo frío, cuando imenuda sorpresa! se llevaron: egipcios, árabes, romanos, españoles, moros, cristianos, griegos y chinos, todos juntos en una ciudad.

Al ver que llegaban María y José, se pusieron a trabajar.

Los egipcios trajeron de su país tierra y arena y construyeron una pirámide en forma de pesebre.

Los árabes trajeron telas para hacer la cuna y tapar al niño Jesús.

Los griegos trajeron leche y yogures para que no pasaran hambre.

Y los chinos les dejaron la barraca del dragón para refugiarse del aire y la lluvia.

Los españoles, que eran de Navarra empezaron a cantar con las guitarras, la jota del Rocío. María se puso muy contenta y de la emoción se puso de parto.

¡Qué alegría le dio a José ver a todo el mundo alrededor de ellos, para celebrar que el Niño Jesús había nacido bien!

Avisaron a unos pastores burgaleses que se llamaban Ana, Patro, Emilia y María José para que hicieran una gran chocolatada con churros para todo el mundo.

Comieron y bailaron jotas y fueron muy felices.

¡El Niño Jesús había nacido!

1.ER Premio Concurso de Cuentos ANA CABALLERO Centro Ocupacional Quintanadueñas



Primer Premio concurso de Tarjetas de Navidad CARMEN DIEZ HUIDOBRO (C. O. Quintanadueñas)

#### **SUMARIO**

Editorial y portada	p. 1
Opinión	p. 2-4
ASPANIAS informa	p. 5-8
Reportaje	p. 9
GOLIBRE	p. 10
Ultima hora	p. 11

# Opinión

¡Esta es vuestra sección! En ella podéis opinar, dar vuestras sugerencias, vuestras ideas. Aquí tenéis la oportunidad de que se os oiga, jánimo, os esperamos!

#### FORO DE SEVILLA

El estar en un acontecimiento especial como éste, en representación de las familias, ya me pareció muy importante. Sabía que tendría que estar muy atenta para poder captar lo más que pudiera.

Ya al llegar allí, y empezar a juntarnos tanta gente —unas 500 personas de todas las comunidades autónomas: representantes de familias, autogestores, directivos, presidentes, gerentes, profesionales y voluntarios, con un número parecido de hombres y mujeres—, empecé a emocionarme, pensando que a todos nos unía un mismo tema: "Revisar un Plan", que tenía que ver con el bienestar de nuestros hijos-hermanos y el nuestro propio.

Este "plan de actuación", comenzó hace 6 años en Toledo, dentro del movimiento FEAPS, que aglutina a las organizaciones a favor de las personas con discapacidad intelectual, donde partiendo de unas ponencias importantes, se seleccionan 6 temas para empezar a trabajar y poner en práctica:

- La persona con discapacidad intelectual y su entorno.
- · La calidad.
- · La comunicación.
- · La eficiencia.
- El desarrollo organizativo.
- El liderazgo en el entorno.

El foro de Sevilla ha servido para revisar y reflexionar sobre lo que se ha hecho en estos años, lo que se ha conseguido, lo que no se ha conseguido y lo que queda por conseguir.

El tiempo que estuvimos allí fue de trabajo, había muchos temas y el tiempo era muy justo. Todo estaba muy bien organizado para que diera tiempo a todo. Cada ponencia sobre un tema duraba sobre media hora y tres cuartos de hora se dedicaban al debate participativo, donde se recogían preguntas, dudas, sugerencias y aportaciones, tanto en voz alta como por escrito.

Mientras estaba allí sentada, pensaba en vosotros y me hubiera gustado que hubierais experimentado lo importante que es la participación. Esto es algo nuestro y tenemos que estar ahí para mejorar. Todo entre todos, para lograr hacer de una bonita teoría unas buenas prácticas.

MAYTE PERAITA

oy Virginia, gracias a mis padres estoy trabajando en Aspanias y no me arrepiento para nada. Me acuerdo cuando hace años me comentaron cómo era el centro, qué trabajos hacían, de la insistencia en que "iba a estar muy contenta". Al principio no quise pero me convencieron. Les costó lo suyo. Además me he hecho amigos y amigas y hasta un novio que me quiere mucho y es un buen chico.

Estoy muy contenta de poder tener un trabajo fijo y cobrar un sueldo todos los meses. Por mi experiencia de vida, quisiera aprovechar esta página para decir que nos traten a todos por igual. Es decir, que no nos traten como si fuéramos personas extrañas, que no se rían de nosotros, ni nos rechacen, "SOMOS PERSONAS NORMALES".

Cuando entremos en alguna cafetería o discoteca, que nos acepten tal como somos. Me he dado cuenta que los que tenemos una discapacidad tanto física como psíquica como sensorial, podemos ser como los demás, tenemos sentimientos y podemos hacer tantas cosas como los que se ríen de nosotros, podemos desenvolvernos nosotros mismos, valernos para trabajar y mucho más. Así que, en ningún momento nos debemos avergonzar sino todo lo contrario. Debemos tener la cabeza bien alta. Debemos estar muy orgullosos de nosotros mismos y demostrar a la sociedad que somos personas. Todavía no nos conocen demasiado bien. Para ello, tienen que poner algo de su parte para entendernos y nosotros demostrar lo que valemos.

Para ello, es muy importante que quiten la palabra "retraso mental" y que la cambien por personas con discapacidad intelectual o por personas con necesidades de apoyo.

Quisiera preguntar a todos los padres: ¿Qué piensan sobre que las personas como nosotros podamos llegar a educar a un hijo igual que una persona de la calle?

Yo pienso que a pesar de nuestras limitaciones podemos llegar a casamos y vivir en un piso como una pareja más, vivir independientes, hacer las labores de la casa, las compras, los gastos personales y del hogar, la luz... como cualquier otra persona de la calle. Sé que para ello, hace falta tener un personalidad madura y estar preparado, debemos estar enseñados y tener acceso a toda la información posible de cómo hay que llevar una casa, cocinar, lavar, planchar, fregar...

P.D: Para vivir en un piso reconozco que hace falta tener dinero y que con lo que ganamos los dos, no nos llega para pagarlo.

VIRGINIA ESTEBAN BARREDO
Autogestora

En la sesión de autogestores celebrada el día 20/10/01 se trató nuevamente el concepto de retraso mental y de la eterna lucha por cambiarlo por el nombre de persona con discapacidad intelectual o personas con necesidades de apoyo.

En esta sesión, se debatió la propuesta y se aprobó por mayoría absoluta el que en la medida de lo posible se sustituya la palabra de retraso mental por discapacidad intelectual, y, que así se vea reflejado en cualquier documento y en cualquier evento de carácter público como: Sesiones de la Junta Directiva, Equipo Multiprofesional y Técnico, Encuentros de familia, Foros a nivel provincial, regional y nacional, así como en la revista de divulgación interna "La Almena".

Desde el equipo de autogestores, pedimos vuestro apoyo para reducir considerablemente el tiempo de cambiar un concepto con el que no nos identificamos y así, ir contribuyendo al cambio de una mentalidad colectiva e individual en nuestra sociedad.

El equipo de autogestores quiere aprovechar este comunicado para enviaros un cordial saludo.

JESÚS CORREDERA RONDA Presidente de Autogestores de Burgos

### ASAMBLEA DEL 2 DE DICIEMBRE DE 2001

El día 2 de Diciembre tuvimos la Asamblea General con dos presentadores de lujo, uno fue Félix, un autogestor quien, mano a mano, realizaba su labor de presentador con José M.ª Ibáñez, el Gerente. Ellos nos pusieron al corriente de muchos temas interesantes, quizás los más interesantes fueron:

#### La residencia de ancianos:

Se nos informó del estado actual de esta residencia que tanto hemos reclamado últimamente para nuestros clientes. La concejala Lourdes Martín nos confirmó que el Ayuntamiento cedía los terrenos necesarios para esta construcción, pero eso sí, sólo para usarlos como geriátrico, y nos pidió que se admitieran

en él a usuarios de otros centros especiales, pues sólo se va a poder hacer un centro de estas características en Burgos en terrenos del Ayuntamiento. Se lo han concedido a Aspanias pues han visto un proyecto sólido, bien planteado y siempre teniendo presentes las necesidades de estas personas.

También nos informó que en un futuro harán un centro cívico en la zona, donde los nuestros podrán convivir con

los vecinos de ella, pidiendo a su vez que éstos puedan realizar actividades en nuestras instalaciones, lo cual daría mayor integración y relación social a nuestros mayores.

Allí pudimos observar la maqueta que habían confeccionado de este geriátrico, en el que han tenido presente cantidad de detalles como son: La privacidad en las habitaciones, para lo que han tenido en cuenta la orientación de los edificios respecto al resto de las construcciones ya existentes. Son habitaciones de sólo 1 ó 2 personas, tiene una zona ajardinada y es una zona bastante céntrica con lo cual pueden desplazarse al centro sin dificultad ya que está bien comunicada con los autobuses.

# VII Campeonato de natación para personas con discapacidad:

Pudimos ver un vídeo resumen sobre este gran acontecimiento realizado en nuestra ciudad, del cual podemos sacar muchas conclusiones, quizás la más importante es que sí hay muchas personas dispuestas a ayudarnos y que hemos formado un gran equipo que ha dejado boquiabiertos a los profesionales de Special Olympic.

#### ISO 9002:

El 23 de noviembre se ha conseguido un logro muy importante, la obtención de la Norma ISO 9002 para el acondicionamiento del producto terminado cosmético y preparación de embalajes, ésta es una certificación



Homenaje a Antonio Albear (27-XI-2001)

casi indispensable hoy en día para ser competitivo en el mercado de trabajo.

#### **Homenaje a Antonio Albear:**

Nos pasaron un vídeo del merecido homenaje que se rindió a la persona de Antonio Albear en el primer aniversario de su fallecimiento. En el centro de Quintanadueñas se puso una placa conmemorativa. Desde aquí invito a quien lo desee a que pase a verla, es muy bonita, tiene varios colores muy bien armonizados, creo que esta policromía estará inspirada en su gran vitalidad y alegría.

Antonio fue la primera persona de VICHY que creyó en que nuestros muchachos pueden hacer un buen trabajo para las empresas, y por ello nos permitió trabajar para VICHY, hoy en día hay varios muchachos trabajando en esta sección gracias a él.

#### Foro de Sevilla:

De él también vimos un pequeño vídeo, de este tema pueden leer el reportaje adjunto.

#### **Spots publicitarios:**

Vimos varios spots publicitarios que podemos ver últimamente en la televisión, constatando la fuerza de la unión entre personas con iguales necesidades o ambiciones y llamando a la solidaridad para con ellos.

Por último dos madres nos invitaron a participar en las actividades para padres y familiares.

Pienso que fue una reunión muy interesante en la que por suerte acudieron muchísimas familias y voluntarios de la asociación, tanto que se nos quedó pequeño el auditorio, esto debe ser un orgullo para cualquier asociación.

Mª MAR

Os escribo para contaros mi experiencia en el Curso de Cocina que ha impartido, durante el mes de octubre y parte de noviembre, Marisa Marijuan, en el Centro Ocupacional de Quintanadueñas.

Las clases han sido muy divertidas, han tenido mucho éxito y han sido todas las tardes. Se han hecho platos exquisitos como: tortilla de patatas, flan de huevo, sandwiches, canapés, chocolate y muchas cosas más.

A mí las clases me sirvieron para olvidarme de problemas, relacionarme con la gente y para pasarlo bien.

El día 15 de noviembre, para despedir a la cocinera, ella y más personas nos prepararon un almuerzo "guay", muy rico. y bailamos y un compañero leyó una poesía escrita por él y los demás le regalamos una planta y una foto. ¡Ha estado muy bien! ¡Gracias Marisa, por tu colaboración!

SILVIA DUARTE Centro Ocupacional Quintanadueñas

## odio cara vas familias

Voy a decir algo de lo que dije en el encuentro de familias, porque así lo creo y además se que es posible.

La familia tiene derecho al ocio. A tener un tiempo para hacer algo que le guste. Un espacio para dedicarlo a sí mismos.

Puede pasar que la dedicación a la persona con discapacidad sea tan grande que el resto de la vida quede en segundo lugar.

Con frecuencia aparecen sentimientos de distanciamiento, de aflicción...siempre lo mismo...las mismas paredes...la angustia...la casa se me cae encima....

Esto a veces ha necesitado la intervención médica y otras muchas veces, con el simple hecho de salir, establecer relaciones con otras personas que tienen una realidad parecida a la nuestra, ha servido felizmente para mejorar.

Todos hemos experimentado alguna vez, el alivio que supone una pequeña salida, cuando algo compli-

cado nos ocupa y le dedicamos la mayoría del tiempo. Después de hacer algo distinto, volvemos a casa oxigenados.

Aprovechar las actividades que tengamos cerca de casa en los distintos centros de la ciudad, o lo que se nos ofrece desde la Asociación: Talleres, Encuentros, Viajes, Vídeo-forum... que además nos permite la posibilidad de conocernos mejor

Aprovechar también , cuando el chico o la chica estén en otra actividad, o cuando esté de vacaciones, para hacer una escapadita con la pareja, los amigos o con otras familias.

Cuando no se puede de otro modo, utilizar el Servicio de Respiro o también el Servicio de Canguro, a cargo de gente con experiencia.

El caso es salir y lograr hacer eso que también nos gusta, y nos da la fuerza para sentirnos mejor, para crecer y para ayudar a crecer, para vivir y ayudar a vivir.

MAYTE PERAITA

## ZAMORA, PREMIOS TEARS

Los caminos seguidos por la lucha en la integración del discapacitado psíquico pueden ser diferentes, pero los intereses, propósitos y proyectos a los que queremos llegar son los mismos.

El 20 de octubre nos reunimos en Zamora las diferentes asociaciones de FEAPS para premiar la lucha y tesón para conseguir dichos proyectos. Según Pedro Serrano (Presidente de FEAPS) estos premios son humildes, sin grandezas económicas, pero sí enormes de corazón.



Viaje a Zamora. Premios FEAPS (20-X-2001)

Fue premiado Antonio Sanz Vinuesa, a través del cual se dirigió el premio al resto de presidentes de FEAPS y que emotivamente sólo pudo dar las gracias y afirmar que los caminos concluyen todos ellos en el reconocimiento del discapacitado psíquico.

Un segundo premio fue dirigido al anterior Gerente de Servicios Sociales de Castilla y León, César Antón, por crear un equipo sólido y eficaz, capaz de tener proyectos de futuro, asumiendo como herramienta de trabajo de la consejería, los Niveles de Calidad.

Y 34 premios más, para los trabajadores que llevan dedicando más de 25 años de sus vidas a estos chicos y a sus familias, al mismo tiempo que a la sociedad, con vocación, entrega y esfuerzo de trabajo, entre los cuales se encontraba nuestro gerente y gran amigo José María Ibáñez, extendiendo este premio, desde "La Almena" y en nombre de las familias de Aspanias, al resto de los profesionales de esta gran casa.

César Antón expresó unas palabras agradeciendo este premio y reconociendo uno mayor, el enriquecimiento como persona que ha conseguido con el trabajo en FEAPS, no olvidándose nunca de nosotros aunque su trabajo ya no sea directo en la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León.

Fueron importantes las palabras expresadas por Juan Vicente Herrera (Presidente de C. y L.) agradeciendo el reconocimiento y la necesidad del movimiento de los discapacitados, sintiéndose próximo y vinculado a nuestros problemas y viendo la necesidad de una sociedad fuerte y unos servicios sociales volcados en la misma, resaltando que hay que exigir a las administraciones las ayudas y los movimientos y no esperarlos.

Añadir, como anécdota, que este día tan especial coincidió con "el día internacional de la infancia"; que nunca perdamos la inocencia y felicidad de un "niño" integrado en la sociedad.

**LOURDES BUENO** 

# PRIMERAS JORNADAS

SOBRE LA UNIVERSIDAD Y LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Orientaron estas jornadas hacia los futuros profesores de enseñanza especial o los que ya ejerciendo su profesión quieren seguir formándose y a todo aquel que esté interesado en el tema.

Definieron creo que acertadamente las siguientes palabras:

Deficiencia = Es un problema de los órganos.

Discapacidad = Es un problema de la persona.

Minusvalía = Está en la relación Individuo - Entorno.

"La discapacidad es un problema social y sólo parcialmente biológico".

La universidad apuesta por la integración socioeducativa de las personas con discapacidades, y cree que el modo en que están formando a los futuros profesionales del medio no es del todo acertado por lo que decidieron realizar un vídeo en el que se aprenda más de cerca las inquietudes y características de los discapacitados.

Este vídeo de 50 minutos que han realizado sobre las discapacidades, le dividieron en 5 grupos: Sordos, Ciegos, Parálisis cerebral, Down y Deficiencia Psiquica.

Para ello han entrevistado a varios afectados y padres, en el espacio destinado a la Deficiencia Psíquica, pudimos ver con alegría a alguno de nuestros autogestores, como son: Tono, Carlos y Jesús todos ellos explicaron el trabajo que realizan en Aspanias y sus aspiraciones para el futuro, tanto en la vida laboral como personal, ya que planteaban sus ganas de vivir en pareja y sus teorías para solucionar las dificultades venideras. Fue genial, los 10 minutos que fueron para los chicos de Aspanias que supieron exponer muy bien sus ideas.

M<sup>a</sup> MAR



Encuentro regional de familias Casa del Cordón

#### **ENCUENTRO DE FAMILIAS**

El sábado 24 de Noviembre tuvo lugar en "La Casa del Cordón", el Encuentro Regional de Familias y personas con Discapacidad Intelectual. El encuentro en sí fue muy importante, pues somos muchos los que recorremos el mismo camino.

El acto más importante fue el espacio de <u>ocio</u> para las familias y personas con <u>Discapacidad</u> Intelectual, que es como ellos quieren que se les llame. Pero, yo creo que da igual el nombre que quieran ponerse, lo importante es que demuestren lo que son capaces de hacer, que son personas que pueden realizar un deporte como el resto, y que también pueden subirse a un Podium y recibir medallas.

También he de destacar todo lo que se expuso en la mesa redonda. Simona Palacios (Delegada de FEAPS Burgos), dijo que tenemos que disfrutar de la compañía de nuestros hijos. Para Firestone este evento ha sido muy enriquecedor, ya que el arriesgarse ha hecho felices a muchas personas. Luis Valles (FEAPS Castilla y León), expuso que tanto profesionales, como familiares hemos de trabajar juntos y en coordinación, ya que solamente en unión, podremos seguir adelante. Será muy importante que se impliquen todas las familias y no sólo una. La participación es necesaria, pero con tranquilidad y sin ansiedad, solo así podremos disfrutar de las cosas bellas de la vida.

Francesc Martín de Foix, habló de su experiencia como hermano de una persona con Discapacidad Intelectual. Todos los hermanos coincidían en que su familiar sufría porque no podía estudiar una carrera como ellos y llevar una vida igual que ellos. Sin embargo, el deporte les hizo ver que él también valía, pues a través del deporte había conseguido medallas en diversas competiciones. Ello les hizo que se sintieran más felices.

P.D.: Lo único negativo que he visto en estas jornadas ha sido la poca Información que hemos recibido las familias de este evento. Creo que deberíamos haber tenido más.

PILAR PAYNO

#### JORNADAS DE OCUPACIONAL

El 25 de octubre un grupo de madres y padres fueron a ver el centro ocupacional de San Cebrián (Palencia), donde agradablemente pudieron ver que la integración ya es una realidad, al menos en San Cebrián, donde los muchachos son unos vecinos más que de vez en cuando echan sus partidillas con los vecinos del pueblo.

Allí realizan trabajos de carpintería como palets y mesas de bodega, cuidan de los invernaderos donde tienen verduras y alguna fruta, diversas tareas manipulativas de alimentos para su posterior comercialización, servicio de lavandería industrial, donde han conseguido la certificación de calidad, albañilería, etc.

Al día siguiente tuvimos en la sede de ASPANIAS una charla sobre otro centro ocupacional ubicado en Vallecas (Madrid). Quien explicó el funcionamiento de este centro fue su director D. Francisco, "Chisco" para los amigos, un chico joven pero con las ideas muy claras.

Nos informó con diapositivas de su sistema organizativo en cuanto al personal que atienden a los muchachos, tienen gran variedad de profesionales para atender las diferentes necesidades de los clientes, como pueden ser fisioterapeutas, psicólogos, logopedas, etc.

Cuando un chico nuevo se incorpora a la asociación tiene siempre alguien con él hasta que se acostumbra al centro y sus labores, lo cual les facilita enormemente la integración en su puesto.

Realizan varios trabajos, quizás el más importante es el que desempeñan en una empresa de productos farmacéuticos, los chicos se desplazan todos los días hasta la empresa para realizar su jornada, durante el aprendizaje hay siempre una persona de la asociación para enseñarles, la empresa paga siempre por unidades producidas por lo cuál para la empresa no supone ningún coste adicional el período de enseñanza. Estos trabajadores están muy bien vistos por la empresa.

Nos comentó que en la Comunidad de Madrid existe un proyecto de Ley en el que todos los usuarios de centros especializados pagarían lo mismo, lo cual le agradaba pues la mayoría de sus chicos son de familias muy humildes, en muchos casos el único que trabaja de la familia curiosamente es él, hay que tener en cuenta que Vallecas es un barrio marginal de Madrid, el inconveniente de esta Ley es que podrían cambiarles de centro para acercarles más a sus casas, con lo cual les cambiarían sus amigos y sus monitores.

En su política de dirección fomenta mucho el diálogo, por lo cual cada 15 días reúne en grupos a los chicos y les informa de las novedades del centro y ellos pueden exponer sus quejas o sugerencias, hay chicos que si no se les pregunta directamente no hablan, por lo cuál decidió establecer un turno de palabra para todos. Los chicos esperan con ilusión el día de la reunión.

#### G3, una vivienda de ensueño

Hace unos días estuvimos en el G3 visitando las instalaciones y a los profesionales que atienden a los muchachos-as, los cuales contestaron muy amablemente a nuestras preguntas.

En primer lugar nos explicaron que el G3 es un servicio de viviendas que se divide en Residencias y módulos.

Residencias: Aquí es donde están los chicos más dependientes, son 2 casas unidas, la primera con 21 personas y la segunda con 20, de todos estos chicos se responsabiliza Juanjo con otros 5 profesionales.

En la residencia B se conoce y evalúa a los muchachos que se han incorporado recientemente, para posteriormente ubicarles en el lugar más adecuado para ellos.

Módulos: Hay 3 módulos y su funcionamiento está entre una residencia y un servicio autónomo de los chicos. De esta área se encarga Felisa con 4 monitores.

Estos 3 módulos se identifican claramente por su estructura exterior, la cual les da nombre:

Módulo Triangular: Utilizado por 13 chicos de una edad aproximada de 40 años, son personas que llevan mucho tiempo conviviendo allí, por lo cuál, han hecho de ésta su casa.

Módulo Rectangular: En el conviven 12 personas provenientes en su mayoría de la residencia B, chicos y chicas jóvenes que aquí se forman, para después de unos años, en los cuales les habrán enseñado a lavar, planchar, cocinar y sobre todo a cooperar y convivir entre ellos, pasar a los pisos, pues ya serán totalmente independientes. Como los chicos y 4 chicas que se mudaron el 26 de Octubre a su piso en las Fuentecillas 10-A y 10-B ¡FELI-DIDADES!

Módulo Circular: En este módulo hay 5 persolas adultas y bastante independientes que son los lue más van a su aire.

Todos ellos comparten áreas comunes como es I comedor y el jardín. En el comedor al igual que en I de nuestras casas, se unen todos para cenar junos, y del jardín se podrían decir maravillas, en modo scueto me atrevo a definirle como un gran espacio erde en el que apetece sentarse sobre su cuidado ésped y comer un bocata en compañía de los amios, o si estamos hacendosos podemos asar unas huletas o brochetas en la magnífica barbacoa que an puesto los monitores con la ayuda de los chios, y si se manchan o tienen sed, no hay problema, ues a su lado han puesto con mucho esmero una iente preciosa.

Dentro de unos años cuando los árboles allí antados crezcan también podrán descansar bajo sombra y leer apasionantes libros.

#### Un día en su vida

A las 6 cuando los muchachos llegan de su trabajo diario, como es normal tienen hambre y por ello meriendan, pero después tienen que recoger su ropa.

A las 7 tienen actividades programadas, cada día hacen algo diferente, así por ejemplo los lunes hacen reuniones para comentar el fin de semana, los mMartes tienen deporte, El miércoles salen de paseo, para el jueves reservan las manualidades y el viernes para finalizar la semana laboral lo dedican a leer y comentar la prensa.

De 8 a 9 aprenden a realizar las labores de la casa, a mejorar su imagen personal o ver la televisión.

Con ello llegan a la hora de la cena.

En el módulo Rectangular esto cambia un poco, pues se dedica la mayor parte del tiempo al aprendizaje de la labor del hogar, aunque también tienen tiempo para las manualidades.

Los sábados por la mañana salen todos a tomar el Vermut y unos pinchos, por la tarde al Club y los domingos está al cine, las excursiones, etc.

Mª MAR

# FORO CONSULTIVO DE SEVILLA CONCLUSIONES

"Vamos a hacer un plan" no sólo ha sido motivo y acicate para que las personas con retraso mental, o con deficiencia intelectual, las familias, los técnicos y dirigentes con diferentes niveles de responsabilidad reflexionen y planteen, tras meses de trabajo, nuevas líneas por las que avanzar en la construcción de nuestra realidad asociativa, y en el cumplimiento de la misión final, la que justifica nuestro trabajo y nuestra presencia en este foro.

"Vamos a hacer un plan" no es sólo un recurso retórico, realmente estamos empeñados en hacer un buen plan para el conjunto de nuestro movimiento asociativo, aquel que nos permita crecer, atender mejor a aquellos para los que trabajamos, ser mejores.

Valgan las siguientes conclusiones de urgencia, relativas a las inquietudes y debates habidos en este foro de Sevilla, para hacernos una idea anticipada de por donde irán los compromisos del movimiento asociativo en lo que al plan estratégico afecta.

La primera conclusión que podemos establecer es de carácter general y se refiere al valor y la utilidad de las propias ponencias que hemos debatido. Los documentos aportados y expuestos por los grupos de trabajo tienen la suficiente calidad y tino como para constituir los cimientos sobre los que construir en los próximos meses un segundo plan estratégico FEAPS; ha habido debate, matices e inquietudes, pero no cabe duda que todo ellos desde la voluntad de compromiso con los documentos de referencia.

FEAPS se revela así como un territorio sobre el que, a partir de ya, iremos, como buenos cartógrafos, reconociendo en un mapa, cuyas regiones estarán constituidas por la persona y su entorno, la calidad, la eficiencia, el diseño organizativo, la comunicación y la gestión del entorno.

Como segunda gran conclusión de urgencia, al calor del debate de estas dos jornadas, cabría decir y no es poco, que en el movimiento feaps, entre sus organizadores y todas las personas que las forman, hay cada vez más un consenso sobre las grandes líneas y temáticas, de carácter práctico e ideológico, que deben orientar nuestro quehacer diario.

Estas dos grandes conclusiones de urgencia, consenso ideológico y acuerdo sobre los fines, nos llevan a una tercera de carácter más pragmático: el plan que debemos elaborar debe centrarse antes en los hechos que en los discursos.

Construido el armazón ideológico, el plan a elaborar, en su parte central, debe ser todo un conjunto de productos y servicios, tangibles, asibles, manejables, que hagan posible que las organizaciones trabajen con mayor eficiencia, y que hagan posible que las personas con retraso mental sean cada vez más personas.

Cada cual desde su responsabilidad, cada organización desde su papel, deben hacer que nuestro discurso ideológico se plasme en hechos concretos; y para ello tenemos la responsabilidad de contribuir a la construcción de los útiles, las herramientas y las acciones que el plan contenga.

En estas dos jornadas también hemos asistido a matizaciones y propuestas de interés que debemos madurar e incorporar al segundo plan estratégico FEAPS.



Pedro Serrano, Presidente de FEAPS, en el Foro de Sevilla

Unas tienen que ver con el verbo y otras con el cuerpo que encarna el verbo, unas con las palabras otras con las cosas que las nombran.

Hemos hablado de las personas y el retraso mental, de cómo suena la palabra retraso mental más que de lo que queremos decir cuando hablamos del retraso mental. Sobre lo que queremos decir hay consenso sobre cómo decimos lo que queremos decir no lo hay y se propone el término discapacidad intelectual; sin duda deberemos zanjar este asunto en los próximos meses.

Lo mismo ocurre con el término cliente, aparentemente enfrentado al de usuario, con el término proveedor y otros similares; de nuevo parece que estamos de acuerdo en lo que decimos y no en cómo lo nombramos. Este es otro encargo sobre el que profundizar.

Y tras las palabras se ha hablado de la cosa; he aquí herramientas e instrumentos concretos que constituyen grandes deberes para nuestro futuro inmediato para ese segundo plan FEAPS:

Desarrollar e institucionalizar el foro de autodefensores

Poner en marcha la escuela de dirigentes.

A partir de los Manuales de Buenas Prácticas, desarrollar instrumentos sobre gestión y evaluación de la calidad que modelen la Calidad FEAPS.

Mejorar claramente la calidad de la comunicación interna, fundamentalmente la dirigida a las personas, sin descuidar la dirigida a las organizaciones.

Tener una presencia más activa en los medios de comunicación, generando más y mejores imágenes positivas de nuestra realidad.

Mejorar significativamente la eficiencia de nuestros esfuerzos para captar y distribuir recursos financieros.

Apostar por las nuevas tecnologías de gestión de la información y de la comunicación como una herramienta necesaria de eficiencia.

Impulsar el voluntariado, plasmando en nuestro diseño organizativo su importancia real.

Poner definitivamente en marcha el observatorio de captación de información externa y de gestión del entorno.

Sin duda en estas conclusiones de urgencia, alguna se nos ha quedado en el tintero. Volveremos a repasar las notas y a escuchar las grabaciones por si así fuese.

Terminemos; la historia tiene algo de repetición y algo de avance; ayer Toledo, a partir de hoy Sevilla; en Toledo avanzamos desde la ilusión al compromiso; nuestro empeño será que cuando el siguiente foro sea una realidad el de Sevilla haya significado un paso adelante, el paso que va desde el compromiso a la eficiencia y eficacia; pero la historia decía se repite; "ayer como hoy, hoy como mañana" son deberes y más trabajo. El esfuerzo de hacer realidad un gran plan merece la pena.

# REPORTAJE

#### **ASAMBLEA 2 DE DICIEMBRE DE 2001**

Comenzó con la intervención de J. M. Ibáñez y Félix Mecerreyes que presentaron los resultados más significativos de lo que este año se ha hecho en nuestra Asociación.

A diferencia de la Asamblea del año pasado en que por estas fechas reflexionábamos sobre la Asociación, en torno a una encuesta hecha a los socios, y aprovechamos el día para convivir en los Centros de Quintanadueñas, esta última de diciembre se orientó hacia el futuro.

Respecto al cortísimo plazo, nuestra vicepresidenta presentó el Plan de Acción del 2002 como el aterrizaje más inmediato del Plan Estratégico de ASPANIAS.

Para visionar esos planes nos centramos en un proyecto material y tangible, el más importante y necesario en estos momentos, el proyecto de atención a personas mayores con discapacidad intelectual.

Proyecto en el que durante este año pasado se ha trabajado desde Aspanias en una doble dirección (interna y externa). Un equipo de estudio sobre el envejecimiento se ha centrado en analizar la situación real de envejecimiento en nuestra población; determinar cuántos y quiénes de nuestros atendidos se están haciendo realmente mayores, visitar y analizar servicios y programa para ancianos existentes en otras provincias y comunidades; aplicar programas experimentales y adaptados a un grupo piloto de mayores, dentro de la Unidad Asistencial.

Desde el Equipo de Dirección se ha trabajado en la propuesta, diseño y búsqueda de financiación de un nuevo servicio de atención para las personas mayores cuya situación de dependencia se está agudizando debido al deterioro de sus capacidades y a su situación familiar.

Se trata de un proyecto innovador porque realmente aún no se ha acometido en nuestro país ningún proyecto especializado y de calado para esta población. Hay sí, experiencias aisladas de programas de día, de unidades residenciales para mayores incluidos en complejos residenciales u ocupacionales más amplios y propuestas de inclusión en los servicios normales de tercera edad. Pero no un servicio especializado y de atención integral que recoja las últimas aportaciones en cuanto a configuración de espacios integradores, ayudas técnicas, materiales y sobre todo programas de salud, de mantenimiento físico y cognitivo y de ocio integrado en la comunidad.

Pretendemos un servicio más amplio en extensión y en profundidad, puesto que los casos de dependencia debido al envejecimiento son cada vez más numerosos y su cobertura es deficitaria.

En base a estas necesidades, el equipo de arquitectos de Arantza Arrieta y Félix Escribano ha elaborado el ante-proyecto que nos presentaron en la Asamblea. Se trata de un edificio singular, moderno y funcional, totalmente accesible, abierto e integrado en la ciudad, en un barrio residencial. En él se diferencian claramente el área de Centro de Día y Servicios Generales (Con capacidad para atender a 60 personas), del área de vivienda compuesto por cuatro casitas o módulos de planta baja en cada uno de los cuales convivirían un grupo reducido de 12 personas máximo.

Concepción Vázquez de Prada, jefa del Servicio de Discapacitados de la Gerencia de Servicio Sociales, manifestó la coincidencia con nuestra Asociación en cuanto a los criterios y en cuanto a la prioridad de este servicio dentro del Plan de Inversiones que sustentará el desarrollo del Plan Sectorial de Atención a Personas con Discapacidad de la Junta de Castilla y León que subvencionaría el 70 % del coste de construcción y equipamiento.

El Ayuntamiento representado por la Edil de Acción Social, Lourdes Martín, expresó su compromiso de ceder los terrenos para la construcción de este Centro. Un Centro integrado en la ciudad y abierto a la misma.

Quedamos todos comprometidos para seguir trabajando con el objetivo de que en dos o tres años este ser-

> vicio sea una realidad que sirva para que los más mayores y dependientes puedan envejecer de un modo saludable en un entorno amable y en relación con la comunidad y con sus allegados.

> Vistos los presupuestos del 2002, continuó la Asamblea con la intervención de Nieves Pérez y Carmen Barredo que informaron de los Grupos de Participación Asociativa y de su experiencia personal en los mismos.

Concha Peña, hizo un breve informe del Foro de Sevilla que se completó con un audiovisual del mismo.

Concluimos con un cálido homenaje en recuerdo de Antonio Albear.



Asamblea General de Aspanias (2-XII-2001)

# GOLIBRE

## Campeonato nacional de natación

En el mes de Noviembre hemos tenido en Burgos muchos acontecimientos para las personas con Discapacidad Intelectual. Pero lo malo de todos estos actos es que han sido muchos en pocos días, no pudiendo disfrutar de todos ellos.

Del 22 al 25 de este mes se celebró en Burgos el VII Campeonato Nacional de Natación-Special Olympics con el lema "Con ellos ganamos todos". Y muy cierto pues los deportistas demostraron su valor.

El día 22 tuvo lugar el RECORRIDO DE LA ANTOR-CHA, el cual se realizó desde la Fábrica Firestone hasta el Ayuntamiento de Burgos. La organización, desde la salida hasta la meta fue espectacular -iFue estupendo verles llegar!.



Recorrido de la antorcha con la presencia de la paraolympica Purificación Santamarta

El día 23 se llevaron a cabo las pruebas preliminares en las Piscinas Municipales de "El Plantío". Al ser el primer día se notaba a los deportistas nerviosos, pero a través de la motivación siguieron adelante.

Por la noche fue la CEREMONIA DE INAUGURACIÓN en el Polideportivo "José Luis Talamillo", siendo muy emocionante ver desfilar a los distintos deportistas y para no olvidar; ya que se veía la ilusión en el rostro de todos ellos.

Me gustaría deciros que no nos olvidemos de este día, pues tenerlo en nuestra retina resulta muy gratificante.

El día 24 comenzó la competición en serio y a demostrar su valor que es mucho, así como a conseguir las primeras medallas, cosa que les hacía mucha ilusión a todos los deportistas. Aquí demostraron que eran "diferentes" no discapacitados.

El día 25 tuvieron lugar las finales y se veía en ellos, la pena de que se acababan unos días maravillosos en los que habían convivido tantas provincias juntas.

A las 13 horas tuvo lugar la CEREMONIA DE CLAU-SURA del Campeonato, donde se vieron muchas lágrimas entre la gente que colaboró. He dejado para el final el agradecimiento par aquellas personas, sin las cuales esto no hubiera funcionado: A Enric Blesa, a Cuca Delgado, a la Fábrica de Firestone( cuya implicación demostró que Burgos no es una ciudad que te dejará helado), a Goyo Camarero y a todos los voluntarios. Todos ellos nos demostraron el valor de la Solidaridad. Por mucho trabajo que hubiéramos hecho, sin su ayuda esto no se hubiera conseguido.

iMUCHAS GRACIAS A TODOS!, y si no he nombrado a alguien que me perdone y también le envío mi agradecimiento.

PILAR PAVNO.

#### "FESTIVAL DE ASPANIAS"

En el festival de Aspanias tocaba fiesta, tocaba diversión y para muchos de nuestros artistas tocaba recoger el fruto de su dedicación... Ambiente de Navidad, ambiente de familia, eso tocaba en esta ocasión...

Buen colofón para un año intenso y buen momento para convivir y disfrutar todos juntos y desearnos lo mejor...

Este año, como otros, hemos tenido las felicitaciones navideñas "institucionales"; hemos contado, para deleite de las chicas, con la colaboración especial como presentador nada menos que de Mister Burgos que, junto a Montse constituían una pareja encantadora; hemos podido disfrutar de la marcha musical de los chicos de los talleres de baile y la estupenda coreografía preparada con mimo por Susana y Lourdes... iChapó! Hemos podido ilusionarnos con la magia de magos excepcionales y nos hemos embelesado con las voces blancas de los Pueri cantores.

A destacar dos actuaciones que fueron la sorpresa de la noche y que nos permitieron descubrir las cualidades artísticas de nuestros profesionales:

Alegoría musical de Felipe sobre PUENTESAUCO junto a Mamen y nuestros alevines de los centros de formación.

Entrada triunfal y golpe de efecto de una "charanga de Harlem" que, aunque pretendían aprovechar el anonimato para dar rienda suelta a sus ocultas vocaciones cabareteras, no pudieron conseguirlo, pero triunfaron ieso sí! Que vayan agudizando el ingenio para otra ocasión.

En resumen, una agradable velada con la única pega de ser un poquito larga, pero es que es muy difícil no explotar la vena artística y humorística de muchas de las personas de Aspanias.

iFeliz 2002 a todos!

LUIS BENITO HERRERA

# **Ultima Hora**

## BREVES

Te quiero corazón. te quiero más que a mi vida. Si Dios me arrancara la vida le pediría ser tu ángel para resguardarte de otro amor. Si otro ser te amara sería tan grande mi envidia que yo en el mismo cielo moriría otra vez.

MANU

Queremos recordar desde estas líneas a nuestro amigo Alberto Tarrida, compañero de la Unidad Asistencial de Quintanadueñas, Siempre te recordaremos del brazo de tu madre Mercedes, paseando por Burgos, sentimos tu ausencia y te recordamos con cariño.

#### PRIMERAS JORNADAS MUNICIPALES DE **VOLUNTARIADO**

En octubre hubo un curso de voluntariado en el Centro Cívico Río Vena promovido por el Ayuntamiento, pues el año 2001 fue el año del voluntariado.

Como principal conclusión sacamos que el voluntario no sustituye al profesional, es una relación especial la que el voluntario tiene con los chicos, es más relación de amigo que de profesor o cuidador.

El voluntariado es como un autobús que lleva al usuario a buen fin y cada voluntario es una pieza de ese autobús, por eso todos son importantes, pero tienen que estar bien unidos.

#### **PREMIOS**

Tres usuarios de nuestros centros han obtenido sendos premios en el Concurso de Tarjetas, Carteles y Cuentos de Navidad, organizados por Caja de Burgos. Los galardonados han sido: Carlos de la Cal (Unidad Asistencial Quintanadueñas) y César Miguel de la Fuente (Centro Puentesaúco), consiguiendo el Primer y Tercer premio respectivamente en la categoría de Carteles de Navidad. Asimismo, Eduardo Bonal (Centro Ocupacional Quintanadueñas) ha sido premiado con un accésit en la categoría de Cuentos de Navidad. A todos ellos nuestra más sincera enhorabuena.

## PARA LEER, PARA VER, PARA ESCUCHAR...

## Materiales didácticos sobre la mujer

El Ayuntamiento ha editado el libro "Materiales didácticos sobre la mujer", fue presentado por la concejala de Acción Social Lourdes Martín.

Este libro será utilizado por los profesores en sus clases y en ámbitos sociales y educativos, con él se busca un cambio de conducta, actitud y los roles del sexo, para que haga ver a la mujer en igualdad. No se intenta colocar al hombre en segundo plano, más bien propone ampliar el carril para caminar juntos.

En la Constitución de 1978 se prohíbe la discriminación por razones de sexo y esto es de derecho ¿pero de hecho?

Mº MAR

### Presuntos Implicados

En su nuevo disco "GENTE" hacen un canto a la vida. con 11 canciones llenas de una preciosa poesía tejida con grandes sentimientos y quizás consejos de que el futuro es mejor que el pasado, ¿por qué aferrarnos al pasado?.

De su tema "Mi única razón", me permito poner una pequeña estrofa para que puedan juzgarlo.

> Veo la luz veo con claridad viene a mí desde tu mirar y me hace despertarme y respirar me hace sonreír y suspirar veo al fin que hay una razón un porqué para continuar para levantarme y caminar para confiarme y regresar un motivo para amar.

Reunión de Voluntarios de Aspanias, programación primer trimestre







Antonio Albear con nuestro presidente Miguel Patón en Paris para recoger el premio "Iniciativas para la Inserción" (21-06-2000)

Cosas como estas se consiguieron en ASPANIAS gracias a Antonio. Un recuerdo entrañable para Él por parte de todos aquellos que componemos esta asociación.

### LA ALMENA

BOLETÍN INFORMATIVO DE ASPANIAS

PRESIDENTE:

Miguel Patón Sánchez-Herrera.

EQUIPO DE REDACCIÓN:

M.º Jesús Díez Campillo, Irene Díez Barrio,
M.º Teresa Palsán Palacín, Carmen Barredo Angulo,
Angela Martínez Martínez, Pilar Paíno Rodríguez,
Mº Jesús Arroquí Díez, Goyo Camarero Tabera,
Lourdes Bueno Romillo, M.º Teresa Peraita Fernández
y M.º Victoria Merino Sainz

C/ Federico Olmeda, nº 3 bajo. 09006 BURGOS

Tfno.: 947 238 562 - Fax.: 947 238 513

aspanias@feclaps.org

Depósito Legal: BU - 555 - 1996